

# myPhone CITY

**Número de lote:201705**

## **Creamos para tí.**

Gracias por elegir el dispositivo myPhone CITY. Por favor lee este manual antes de usar el dispositivo y consérvalo para consultarlo en el futuro.

### **Fabricante**

myPhone Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Varsovia  
Polonia  
E-mail:  
pomoc@myphone.pl  
Teléfono: (+48 71) 71  
77 400

### **Centro atención al cliente:**

myPhone Sp. z o. o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Poland

Fabricado en China

## **Manual**

El producto real, los accesorios de acompañamiento y algunas de sus características pueden diferir de los presentados en este manual de imágenes y descripciones. La versión completa del manual está disponible en el sitio web:

**[www.myphone.pl/produkt/myphone-city](http://www.myphone.pl/produkt/myphone-city)**

Para abrir esta página utilice este código QR:



**1. Índice**

|   |    |
|---|----|
| 1. Índice.....  | 2  |
| 2. Seguridad.....   | 3  |
| 3. Manejo del manual.....                                 | 6  |
| 4. Información importante.....                            | 6  |
| 5. Especificación técnica.....                            | 7  |
| 5.1 Datos técnicos.....                                   | 8  |
| 5.2 Contenido de la caja.....                             | 8  |
| 6. Antes de la primera puesa.....                         | 9  |
| 6.1 Instalación de SIM.....                               | 9  |
| 6.2 Carga de la batería.....                              | 10 |
| 7. Aparición del teléfono.....                            | 11 |
| 8. Botones.....   | 13 |
| 9. Uso de la pantalla táctil.....                         | 15 |
| 9.1. Toque.....   | 16 |
| 9.2 Deslizar.....   | 16 |
| 9.3 Click triple.....                                     | 16 |
| 9.4 Arrastrar.....  | 16 |
| 9.5 Tocar y sostener.....                                 | 16 |
| 9.6 Deslice hacia dentro y hacia fuera.....               | 16 |
| 10. Conexión con ordenador.....                           | 17 |
| 11. Aplicaciones.....                                     | 17 |
| 11.1 Descarga de aplicaciones.....                        | 17 |
| 11.2 Iniciando y desactivando aplicaciones.....           | 18 |
| 11.3 Deinstalar aplicaciones.....                         | 19 |
| 11.4 Gestionar aplicaciones.....                          | 19 |
| 12. Añadir contactos.....                                 | 19 |
| 13. Comunicación.....                                     | 20 |
| 13.1 Llamadas.....  | 20 |
| 13.2 SMS - Mensajes.....                                  | 20 |
| 14. Bluetooth.....  | 21 |
| 14.1 Envío de archivos.....                               | 21 |
| 14.2 Recepción de archivos.....                           | 21 |
| 14.3 Conexión con el auricular bluetooth.....             | 21 |
| 15. Internet.....   | 22 |
| 15.1 Wi-Fi.....   | 22 |
| 15.2 Conexión con la red 3G/4G.....                       | 22 |
| 16. Localización.....                                     | 23 |
| 17. Actualización del software de smartphone por OTA..... | 23 |
| 18. Notas de seguridad.....                               | 25 |

|   |    |
|---|----|
| 18.1 Solución de problemas.....                                   | 25 |
| 18.2 Protección de datos de tarjetas de memoria.....              | 26 |
| 18.3 Protección de datos personales e información importante..... | 27 |
| 18.4 Uso correcto de la batería.....                              | 28 |
| 19. Mantenimiento del dispositivo.....                            | 29 |
| 20. Seguridad de alrededores.....                                 | 30 |
| 21. Manejo del manual.....  | 30 |
| 21.1 Consentimientos.....   | 30 |
| 21.2 Aparición.....   | 30 |
| 21.3 Marcas comerciales.....                                      | 31 |
| 22. Eliminación correcta de equipos usados.....                   | 31 |
| 23. Eliminación adecuada de la batería.....                       | 32 |
| 24. Tasa de absorción específica (SAR).....                       | 32 |
| 25. Declaración de la conformidad de la Unión Europea.....        | 33 |

## **2. Seguridad**

Lea estos consejos que se dan aquí. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.

### **—NO ARRIESGUE—**

No encienda el móvil en los lugares donde se prohíbe el uso de dispositivos electrónicos, o cuando pueda causar interferencia o peligro.

### **—INTERFERENCIAS—**

Todos los dispositivos móviles pueden causar interferencias que podrían afectar a la calidad de funcionamiento de otros equipos.

### **—ZONAS RESTRINGIDAS—**

Convierte tu móvil en el modo avión, ya que puede interferir con otros dispositivos. El teléfono puede interferir con los equipos médicos en hospitales o centros de salud. Adherirse a todo tipo de prohibiciones, regulaciones y advertencias del personal médico.

### **—SERVICIO PROFESIONAL—**

Reparar este producto sólo puede myPhone servicio

técnico calificado o centro de servicio autorizado. Reparar el dispositivo a través del servicio o por los centros de servicio al cliente no autorizados puede dañar el dispositivo y anular la garantía.

**—WI-FI (WLAN)—**

En la Unión Europea WLAN se puede utilizar sin restricciones en interiores. En Francia, la WLAN no debe ser utilizado al aire libre.

**-LAS PERSONAS FÍSICAMENTE O PSICOLÓGICAMENTE  
DISCAPACITADAS-**

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades de movimiento o mental limitadas, así como por personas que no tienen experiencia en el uso de equipos electrónicos. Sólo pueden utilizarlo bajo la supervisión de las personas responsables por su seguridad.

**—NIÑOS—**

El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son tan pequeñas que pueden ser ingeridas por un niño. Mantenga el dispositivo y sus accesorios alejados de los niños.

**—ESTACIONES DE SEGURIDAD—**

Apagar los teléfonos móviles mientras llena el tanque en una estación de servicio. No lo utilice también en las proximidades de los productos químicos.

**—BATERÍAS / ACCESORIOS—**

Evite exponer la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0 ° C / 32 ° F o por encima de 40 ° C / 100 ° F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la duración de la batería. Evite que es necesario ponerse en contacto con la batería con líquidos y objetos metálicos. Dicho

contacto puede resultar en daño total o parcial a la batería. Batería sólo debe utilizarse para los fines previstos. Por favor, no destruir, mutilar o desechar las baterías en el fuego - que puede ser peligroso y causar un incendio. Batería dañada o desgastada debe ser colocado en un recipiente especial. Por favor, no abra la batería. La sobrecarga puede provocar daños. Por lo tanto, no debe haber una sola carga de la batería más de tres días. Montaje de la batería del tipo incorrecto puede causar la explosión. Deshágase de la batería según las instrucciones. Cuando su desconexión cargador de la red. En el caso de daños en el cable de carga no debe ser reparado, solamente reemplazado con un nuevo cargador. Utilice sólo los accesorios myPhone original, que se incluye con el dispositivo.

#### **—AGUA Y OTROS LIQUIDOS—**

No se debe exponer el dispositivo al impacto de agua o otros líquidos. Esto puede tener negativas consecuencias en cuanto al funcionamiento y la durabilidad de lo componentes electrónicos. Se recomienda evitar los ambientes húmedo: humeantas cocinas, baños, días lluviosos.

#### **DATOS (CONTACTOS, FOTOS, VIDEOS)**

Asegúrese de realizar copias de seguridad de los datos de su smartphone. El sistema operativo proporciona la capacidad de recopilar automáticamente contactos y datos sobre aplicaciones instaladas en un disco virtual libre, que se asigna a cada cuenta de usuario en el dispositivo. Además, un servicio correctamente configurado puede hacer una copia de seguridad de tus fotos y videos. Si alguien no desea almacenar datos en la

nube, se debe usar una de las aplicaciones comúnmente disponibles para realizar una copia de seguridad en la tarjeta de memoria, o escribir datos en el disco duro del ordenador doméstico.



### **SONIDOS**

Para evitar daños en los oídos, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un periodo prolongado de tiempo, no ponga su dispositivo cuando está encendido directamente al oído.



### **VISTA**

Para evitar cualquier daño a su vista, no mire de cerca a luz de flash activada. Un poderoso rayo de luz puede llevar a un daño permanente en los ojos.

## **3. Manejo del manual.**

El dispositivo y capturas de pantalla incluidas en este manual pueden diferir del producto real. Accesorios suministrados myPhone CITY pueden ser distintos de las ilustraciones de este usuario del manual. El manual describe las opciones en Android. Estas descripciones pueden variar, dependiendo de la versión del sistema operativo instalado en el dispositivo.

## **4. Información importante**

Las aplicaciones instaladas en su smartphone pueden diferir de sus contrapartes instaladas en su computadora personal. Las aplicaciones en el dispositivo pueden variar según el país, la región, las especificaciones de hardware y el proveedor de la red. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por software de terceros. El

fabricante no se hace responsable de las anomalías que puedan producirse al editar la configuración del registro y modificar el software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar fallos de funcionamiento y problemas con las aplicaciones. Puede causar pérdida de garantía. Cuando utilice su smartphone, puede sufrir dolor o malestar en los ojos, las manos, las muñecas, los hombros, el cuello y la columna vertebral. En tal caso dejar de usar el smartphone y consultar a un médico lo más rápido posible.

## **5. Especificación técnica**



### **Sistema operativo Android™**

Sistema operativo de Google ™ - las oportunidades increíbles están dentro de su mano - todas las aplicaciones están disponibles en cualquier momento; El último cliente de correo electrónico Gmail™ o navegador, es sólo el comienzo de lo que puede encontrar en un smartphone, el resto se encuentra en Google Store: Play™ .



### **Google Play Store**

Todos los smartphones de los fabricantes pueden utilizar las aplicaciones compradas en Google Play Store. Para ello, debe registrar una cuenta de Google individual que proporcione correo electrónico y contraseña. Después del registro y la aceptación de las reglas, puedes usar las aplicaciones pagadas y gratuitas que aparecen en la tienda de Google Play.

*El robot Android se reproduce o se modifica de un trabajo creado y compartido por Google y utilizado de acuerdo con los términos descritos en la Licencia de Atribución de Creative Commons 3.0.*

## 5.1 Datos técnicos

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Pantalla</b>                  | 5" 720x1280 px, 2.5D, IPS   |
| <b>Procesador</b>                | Quad Core ARM Cortex A53 MT6737V  |
| <b>Cámara principal</b>          | 13 Mpx con diodo LED  |
| <b>Cámara frontal</b>            | 5 Mpx   |
| <b>Memoría RAM</b>               | 2 GB  |
| <b>Memoría interna</b>           | 16 GB   |
| <b>Ranura tarjetas SD</b>        | Hybrid microSD para 32 GB   |
| <b>Sistema operativo</b>         | Android 7.0 Nougat  |
| <b>Dual SIM</b>                  | Sí (Hybrid)   |
| <b>Sensor de huella dactilar</b> | Sí, en la parte trasera   |
| <b>Conectores</b>                | microUSB; minijack 3,5 mm   |
| <b>Connectividad</b>             | Wi-Fi 802.11 b/g/n, Bluetooth 4.1, GPS z A-GPS  |
| <b>GSM</b>                       | 850/900/1800/1900 MHz   |
| <b>WCDMA (3G)</b>                | 900/2100 MHz  |
| <b>LTE (4G)</b>                  | 800/1800/2100/2600 MHz  |
| <b>Batería</b>                   | 2400 mAh Li-ion<br>(permanentemente instalada)  |
| <b>Cargador (entrates)</b>       | 100-240 V~ 0,15 A 50/60 Hz  |
| <b>Cargador (salientes)</b>      | 5 V  1 A |
| <b>Dimensiones</b>               | 144 x 72 x 8,6 mm   |
| <b>Peso neto</b>                 | 143 g   |

## 5.2 Contenido de la caja

- Smartphone myPhone CITY
- Cargador (con cable USB),
- Herramienta para abrir la bandeja de tarjetas SIM



- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía.

**⚠** Si alguno de los elementos falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

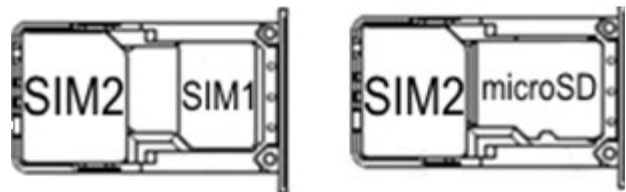
**⚠** Aconsejamos guardar el contenedor en caso de cualquier queja. Mantenga el contenedor fuera del alcance de los niños.

**⚠** Deseche el embalaje de acuerdo con las regulaciones locales cuando ya no sea necesario.

## **6. Antes de la primera puesa**

### **6.1 Instalación de SIM**

El dispositivo es un smartphone fabricado en tecnología Dual SIM (2 tarjetas SIM) que permite




el uso simultáneo de dos redes móviles. Para insertar las tarjetas SIM correctamente, apague el teléfono e inserte la(s) tarjeta(s) SIM en la(s) ranura(s) con el accesorio incluido (inserte la punta en la ranura) e inserte el (los) En las ranuras (a) según las ilustraciones adjuntas a las ranuras, deslice suavemente la bandeja de tarjetas. Si desea utilizar una tarjeta de memoria microSD, puede instalarla en lugar de la tarjeta SIM1, todo según las ilustraciones.

**⚠** Utilice únicamente tarjetas de memoria recomendadas por el fabricante. Preste atención a la selección del formato adecuado: la tarjeta microSD, la capacidad y el tipo / clase. Las tarjetas de memoria incompatibles pueden dañar el dispositivo y provocar que los datos almacenados también se destruyan. La incompatibilidad de la tarjeta de memoria puede ser causada, entre otros, por un formato de tarjeta incorrecto (formato requerido microSD) o una capacidad de tarjeta no soportada.

## 6.2 Carga de la batería

Cargue la batería antes del primer uso. La batería debe cargarse con el cargador conectado u otro cargador destinado a este tipo de equipo. En caso de duda, póngase en contacto con el vendedor o el servicio del fabricante. Utilice sólo cargadores y cables recomendados por el fabricante. El uso de cargadores o cables incompatibles puede provocar una explosión de la batería o dañar el dispositivo. Cuando la batería está cerca de la descarga completa, el mensaje se muestra con una carga baja de la batería. Para continuar con el uso - cargue la batería. Si la batería está completamente descargada, el dispositivo no se puede encender, incluso cuando el proceso de carga está en curso. Antes de volver a encender el dispositivo, la batería debe cargarse durante al menos unos minutos. En caso de cualquier problema con la batería o si necesita un reemplazo, el dispositivo debe ser entregado al centro de servicio del fabricante. Para cargar la batería, conecte el enchufe microUSB al enchufe en el dispositivo y al enchufe USB al cargador.

 *Una conexión incorrecta del cargador (cable USB) puede dañar el adaptador de CA o el dispositivo. Los daños resultantes de un manejo inadecuado no están cubiertos por la garantía.*

Enchufe el cargador en la toma de corriente. Una vez que comience a cargar, un icono de la batería situada en la esquina superior derecha cambiará a un símbolo animado de relámpago. Si el dispositivo está apagado, debería aparecer una animación que represente el nivel de carga de la batería.

**!** El dispositivo puede calentarse durante la carga. Es una ocurrencia regular y no debe afectar la estabilidad o el funcionamiento del dispositivo.

Cuando la carga alcanza el 100% significa que la batería está completamente cargada, termine la carga. Desenchufe el cargador de la toma de corriente y del teléfono inteligente.

**!** Si el teléfono no carga correctamente entregue (con el cargador) a un centro de servicio del fabricante.

### **7. Aparición del teléfono**



| Número | Símbolo   | Función                            |
|--------|---|------------------------------------|
| 1      |    | Bandeja para SIM (SIM + microSD)   |
| 2      |    | Pantalla táctil 5"                 |
| 3      |    | Lente de cámara 2 Mpx              |
| 4      |    | Diodo de notificaciones            |
| 5      |    | Ranura microUSB multifuncional     |
| 6      |    | Sensor de distancia y brillo       |
| 7      |    | Ranura jack                        |
| 8      |    | Altavoz interno                    |
| 9      |    | Iluminación LED/ Flash light       |
| 10     |  | Lente cámara 13 Mpx                |
| 11     |  | Fingerprint reader                 |
| 12     |  | Botones de control de volumen      |
| 13     |  | Bloquear / encender / apagar botón |
| 14     |  | Micrófono                          |
| 15     |  | Altavoz externo                    |

## **8. Botones**

### **Menú**

- Al presionarlo, aparecerá la lista de aplicaciones abiertas, donde podrá cambiar entre ellas o desactivarlas.
- Presione dos veces la prensa rápida a la aplicación utilizada anteriormente.

### **Home**

- Una rápida pulsación le lleva al escritorio del teléfono.
- Una prensa y un lanzamiento más largos activarán el motor de búsqueda de Google y accederán a la función Google Now™.

### **Atrás**

- Al pulsar **<atrás>** se producirá la salida de la aplicación / volverá a la pantalla anterior.

### **Bloquear / encender / apagar**

- Una pulsación rápida bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsando el botón durante aproximadamente 2 seg. causará:
  - Si el teléfono está apagado: se encenderá.
  - Si el teléfono está activado: muestra el menú que le permite apagar, reiniciar, activar / desactivar el modo de avión, cambios rápidos en el perfil de sonido u otras funciones asignadas.
- También puede causar el reinicio pulsando y manteniendo presionado el botón hasta que el dispositivo se apague.

### **Botón de aumento y disminución de volumen.**

- Al presionar durante una llamada de voz se producirá un aumento o una disminución del volumen de conexión de audio.
- Al presionar el botón mientras una llamada entrante silencia el tono de llamada.
- Al presionar el botón cuando no hay llamadas activas, disminuirá o aumentará el volumen del tono de llamada, cambiará el perfil de sonido a "sólo vibración" o "sólo alarmas".
- Al presionar el botón mientras la aplicación de la cámara esté abierta, podría iniciar el obturador y tomar una fotografía. (Funciona sólo si el software proporciona la función).
- Al presionar el botón en cualquier otra aplicación, se controlará el nivel de volumen de la música, instrucciones habladas u otros sonidos.

### **Encender / apagar; reiniciar.**

Para encender el dispositivo, mantenga pulsado (durante unos 3 segundos) el botón de encendido / apagado.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado (durante aproximadamente 2 segundos) el botón de encendido / apagado y seleccione **[Apagado]**.

Para reiniciar el dispositivo, mantenga pulsado (durante aproximadamente 2 segundos) el botón de encendido / apagado y seleccione **[Reiniciar]**.

### **9. Uso de la pantalla táctil**

La pantalla táctil le permite seleccionar fácilmente elementos o realizar operaciones. La pantalla táctil puede controlarse mediante las siguientes acciones:

### 9.1. Toque

Toque para iniciar las opciones, la aplicación y el menú.

### 9.2 Deslizar

Desliza rápidamente hacia arriba, abajo, hacia la izquierda, hacia la derecha, para desplazarse por la lista o la pantalla.

### 9.3 Click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para iniciar el zoom - si esta opción está habilitada en la configuración del smartphone.

### 9.4 Arrastrar

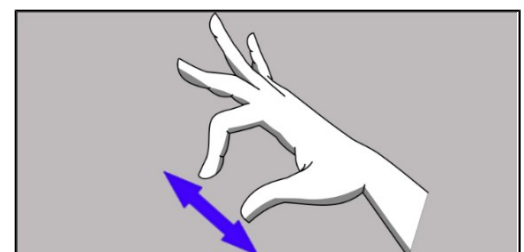
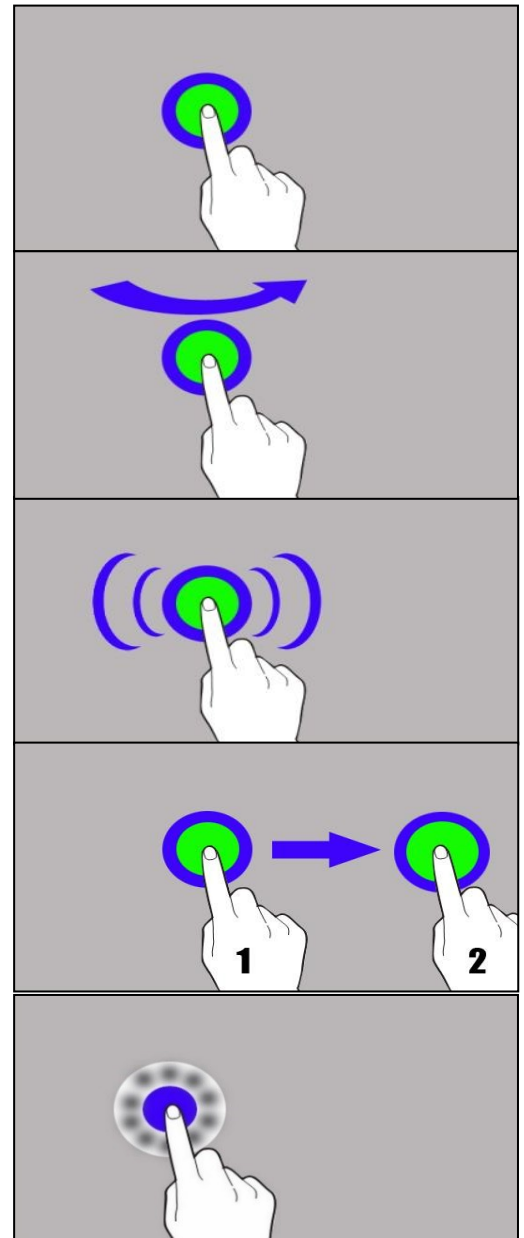
Toque el elemento y, manteniendo el dedo en la pantalla, arrástrelo a un lugar nuevo.

### 9.5 Tocar y sostener


Toca un elemento (puede ser un icono) y manténgalo presionado durante unos segundos. Permite eliminar / desinstalar ese elemento.

### 9.6 Deslice hacia dentro y hacia fuera

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos juntos o separados para acercar o alejar una foto o un mapa.



**⚠** La pantalla táctil se apagará después de un tiempo de inactividad. Para apagar la pantalla presione el botón de bloqueo.

 En la mayoría de los smartphones, puede establecer cuánto tiempo espera su dispositivo antes de apagar la pantalla. La mayoría de las veces basta con seleccionar de la lista de aplicaciones: **[Ajustes]> [Pantalla]> [Suspender]**.

## **10. Conexión con ordenador**

Para conectarse a un PC con Microsoft Windows XP / Vista/7/8/10 mediante USB, debe conectar el cable USB incluido al puerto USB multifuncional del teléfono inteligente. Enchufe el otro extremo del cable en el zócalo del ordenador. Cuando el dispositivo está conectado, aparecerá una pantalla en su computadora con el nombre del teléfono inteligente y las operaciones posibles de realizar. Si eso no sucede, desliza el dedo desde el borde superior de la parte inferior del teléfono inteligente y haz clic en "**Modo de carga USB**"

## **11. Aplicaciones**

Al ejecutar aplicaciones, puede aprovechar al máximo el dispositivo. En el escritorio en la pantalla toque el icono **[Menú Aplicación]** para obtener acceso a las aplicaciones instaladas. Para agregar un acceso directo a una aplicación en la pantalla del escritorio, presione el ícono de la aplicación en el menú de la aplicación y manténgalo presionado, luego cuando cambie la vista a la del escritorio, seleccione el lugar donde desea crear un acceso directo y "suelte" ahí.


### **11.1 Descarga de aplicaciones**

 Para usar el servicio **[Google Play]**, se debe poseer o crear una cuenta de Gmail.



Para utilizar la opción **[Google Play]**, elija una aplicación **[Play store]** en el menú.

Busque la aplicación que necesita utilizando el icono con una lupa o moviendo las pestañas en **[Play Store]**, luego haga clic en **[Instalar]**> **[Aceptar]**. El proceso de descarga e instalación comenzará tan pronto como acepte su elección.

 *Si las notificaciones están activadas, el final de la descarga e instalación de la aplicación se indica mediante una notificación en la barra del sistema.*

Para abrir una aplicación recién instalada, seleccione **[Abrir]**. Para instalar aplicaciones descargadas desde otras fuentes, ingrese **[Menú Aplicación]**> **[Ajustes]**> **[Seguridad]**> **[Fuentes desconocidas]** y deslice el control deslizante hacia la derecha.


### **11.2 Iniciando y desactivando aplicaciones.**

Para iniciar una aplicación, toque su icono en el escritorio o en el menú de aplicaciones. Si desea salir de una aplicación, presione el botón "Inicio" - la aplicación se minimizará, pero seguirá funcionando en segundo plano y verá el escritorio. Si desea volver a la aplicación previamente utilizada, pulse el botón "Menú". Aparecerá una lista de las aplicaciones activas utilizadas recientemente. Elija la aplicación que necesita y presione para volver a usarla. Si desea cerrar la aplicación, arrástrela a la izquierda o a la derecha de la lista. Por lo general, puede cerrar la aplicación pulsando el signo "x" situado en la esquina superior derecha o desactivar todas las aplicaciones con un icono situado en la esquina inferior izquierda.

### 11.3 Deinstalar aplicaciones

Hay varias maneras de desinstalar una aplicación. Las formas más comunes son:

1. Entre: **[Menú Aplicaciones]** > **[Ajustes]** > **[Aplicaciones]** y en la lista que aparece, seleccione la aplicación que desee desinstalar, pulse sobre ella y elija la opción **[Desinstalar]** > **[Aceptar]**.
2. Entre: **[Menú Aplicaciones]** > **[Reproducción]** elija el icono de la lupa y escriba el nombre de la aplicación que desea desinstalar, puntee en ella y elija la opción: **[Desinstalar]** > **[Aceptar]**.
3. En **[Menú Aplicaciones]** mantenga pulsado un icono de la aplicación, arrástrelo hasta la esquina superior derecha y suéltelo en la inscripción **[Desinstalar]**. Al mover el icono a la inscripción, se convertirá en rojo. "Drop" es un momento exacto. A continuación, confirme la desinstalación.



 *Puede desinstalar aplicaciones instaladas por el usuario y algunas aplicaciones instaladas por el fabricante. No puede desinstalar aplicaciones del sistema.*

### 11.4 Gestionar aplicaciones

Puede administrar las aplicaciones utilizando el administrador de tareas. Ingrese: **[Menú Aplicaciones]** > **[Ajustes]** > **[Aplicaciones]**. Se iniciará un gestor que contenga una lista de aplicaciones. Para detener una aplicación, toque su nombre y elija la opción **[Forzar detención]**.


## 12. Añadir contactos


Una forma de agregar un contacto es ingresar a la aplicación **[Teléfono]**  y escribir el número de

teléfono que desea agregar. A continuación, pulse "Crear un nuevo contacto" . Aparecerá un menú que contiene, entre otros: Nombre y apellidos, Número de teléfono, Segundo número de teléfono, Correo electrónico. Rellene los campos que desee y presione  para guardar los cambios.

## **13. Comunicación**


### **13.1 Llamadas**



Para realizar una llamada, toque el icono "Teléfono"  situado en la pantalla principal o en el menú de aplicaciones de Android y elija el icono del teclado.

. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar. Pulse "teléfono" situado en la parte inferior de la pantalla y elija la tarjeta SIM que desee utilizar.

### **13.2 SMS - Mensajes**

Puede administrar sus mensajes con la aplicación [Mensajes] en la pantalla de inicio o en el menú del smartphone.

Ejecute una aplicación y toque el icono , inserte el número y el nombre. Cuando haya elegido el contacto, aparecerá una pantalla en la que escribirá el mensaje en sí. Escriba el contenido del mensaje.

Para enviar un mensaje, presione . Antes de enviar un mensaje de texto, puede transformarlo en un mensaje multimedia presionando el símbolo  situado en el lado izquierdo de la pantalla y agregando un archivo (imagen, video, música, etc.)

## **14. Bluetooth**

Un módulo Bluetooth incorporado es una tecnología inalámbrica de comunicación de corto alcance utilizada para intercambiar datos hasta 10 metros de distancia. Los dispositivos Bluetooth más utilizados son los auriculares o altavoces inalámbricos utilizados para realizar llamadas de voz y escuchar música. También se utilizan kits de coche y otros dispositivos móviles inalámbricos como laptops, tabletas y teléfonos móviles.

### **14.1 Envío de archivos**

Para enviar un archivo, ingrese: [**Menú Aplicaciones**] > [**Configuración**] > [**Bluetooth**] mueva el control deslizante [**Bluetooth**] a la derecha para encenderlo. Ingrese [**Administrador de archivos**] y mantenga un poco más el archivo que desea compartir. Toque un icono y seleccione Bluetooth en la lista. En la lista, toque el ID del dispositivo para iniciar el emparejamiento. Cuando se complete el emparejamiento, el archivo se enviará automáticamente.

### **14.2 Recepción de archivos**

Para recibir un archivo, ingrese: [**Menú Aplicaciones**] > [**Ajustes**] > [**Bluetooth**] mueva el control deslizante [**Bluetooth**] a la derecha para encenderlo. Cuando se empareje, el smartphone recibirá un archivo enviado desde otro dispositivo y lo guardará en su memoria.

### **14.3 Conexión con el auricular bluetooth.**


Para conectar un auricular al teléfono, ingrese: [**Menú**

**Aplicación]**> **[Ajustes]**> **[Bluetooth]**> y seleccione el ID del auricular de la lista. Cuando el emparejamiento esté activo, podrá escuchar música y realizar llamadas.

## **15. Internet**



### **15.1 Wi-Fi**


Vaya a **[Menú Aplicaciones]**> **[Ajustes]**> **[Wi-Fi]** y mueva el control deslizante a la derecha para encenderlo. Si desea agregar o dar una nueva red Wi-Fi, toque el botón "Menú" y seleccione la opción **[Avanzado]** o **[Actualizar]**. En este campo puede ver una lista de redes Wi-Fi disponibles, el estado de la conexión entre el dispositivo y la red dada, un icono que representa la intensidad de la señal de red y la seguridad (un candado visible).

 *Si una red Wi-Fi está protegida, entonces en un intento de conectar una consulta de contraseña aparecerá, que debe ser introducido por el teclado alfanumérico virtual.*

### **15.2 Conexión con la red 3G/4G**

Utilizando el teléfono, puede utilizar la red móvil ofrecida por su proveedor móvil. Para utilizar Internet en su smartphone, la tarjeta SIM que utilice debe poder conectarse a una red 3G / 4G y su smartphone debe estar dentro del alcance de la red. Si no está seguro de si la tarjeta SIM tiene la capacidad de conectarse a la red mencionada anteriormente, o si no está seguro si su teléfono está en la gama de redes 3G / 4G, comuníquese con el proveedor de la red. Para activar Internet móvil cuando la tarjeta SIM se inserta en el dispositivo. Ingrese: **[Menú Aplicaciones]**> **[Ajustes]**> **[Tarjetas**

**SIM]**> [**Datos móviles**] y marque la tarjeta SIM con la que se va a conectar a Internet. (Cuando intercambies la tarjeta SIM tienes que repetir todo el proceso). Posteriormente, expanda la barra de notificación (comenzando en el borde superior) y presione  y el dispositivo debe conectarse al Internet 3G / 4G. El icono puede cambiar a este .

 Si no tiene Internet, hágalo en: [**Menú Aplicaciones**]> [**Configuración**]> [**Redes inalámbricas**]> [**Más**]> [**Redes celulares**]> [**Roaming de datos**] *roaming de llamadas nacionales o de todas las llamadas.*


## **16. Localización**


Existe la posibilidad de permitir que las aplicaciones utilicen datos y satélites GPS para determinar la ubicación aproximada del dispositivo. También la posibilidad de permitir a Google utilizar datos de ubicación para mejorar, es decir, los resultados de búsqueda. Antes de utilizar servicios de localización, como aplicaciones de mapas y navegación o servicios de Internet, asegúrese de que hay una conexión inalámbrica activa a Internet y la función de los satélites GPS en el menú [**Aplicaciones**]> [**Ajustes**]> [**Localización**].


## **17. Actualización del software de smartphone por OTA**


De vez en cuando, el fabricante proporciona la actualización de software del sistema, para que los dispositivos reciban nuevas posibilidades, parches, etc. Hay una aplicación en el sistema [**Actualización del sistema**]. Le permite comprobar si alguna

actualización está disponible y, de ser así, puede descargarla desde Internet e instalarla en el dispositivo.

 La memoria interna del dispositivo NO se utiliza para actualizar el software del sistema, por lo que durante el proceso de actualización puede recibir el mensaje "**La descarga e instalación de una actualización requiere una tarjeta SD**". Significa que el archivo de actualización es tan grande que no cabe en la memoria caché estándar del dispositivo. Por lo tanto, para realizar correctamente el proceso de actualización, inserte la tarjeta SD que contenga suficiente espacio libre y especifíquela en el sistema como una **memoria externa**. Si la tarjeta se especifica como una **extensión de la memoria interna**, la actualización no será posible.


 Recuerde que las actualizaciones tienden a tener un tamaño contado en cientos de megabytes, por lo que recomendamos que las descargue cuando esté conectado a través de Wi-Fi. La actualización a través de la red GSM puede contribuir a que el operador cobre los datos descargados de Internet.

 Recuerde que antes de actualizar, el nivel de carga de la batería debe ser superior al 30%. Si es inferior, enchufe el dispositivo a la red eléctrica y cargue la batería al menos hasta el 30%.

 Si bien la actualización del dispositivo puede reiniciarse por sí solo varias veces. No debe quitar la batería ni utilizar ninguna de las características del dispositivo, ya que esto puede hacer que el dispositivo deje de funcionar.

## **18. Notas de seguridad**

### **18.1 Solución de problemas**

 *En caso de cualquier problema con el dispositivo, recomendamos hacer una copia de datos importantes (contactos, SMS, fotos, videos, música, etc.), reiniciar el teléfono o restaurar los ajustes predeterminados de fábrica.*

Si el problema persiste, lea los siguientes consejos y siga las sugerencias indicadas:

- **Tarjeta de memoria SD** - comprobar si se ha instalado correctamente en la ranura correcta de tarjetas SD. Si esto no da efectos, probar con otra tarjeta de memoria con la clase y la capacidad adecuada.
- **Funcionamiento de USB** - comprobar el cable de conexión usandolo en otro dispositivo. Comprueba la forma de la conexión USB en la configuración del teléfono (atajo disponible en las notificaciones de la pantalla). Si esto no ayuda - prueba con otro cable.
- **Wi-Fi** - asegúrese de que su teléfono no está en modo avión, lo que impide el uso de cualquiera de las funciones de las redes inalámbricas. Verifica la cobertura. Comprueba si la función en el dispositivo está activa y los parámetros ajustados correctamente. Comprueba la clave de acceso a la red Wi-Fi.
- **Bluetooth** - compruebe si la conexión está activada y las opciones de visibilidad de los dispositivos Bluetooth que utiliza. Asegúrese de que los dispositivos estan dentro del alcance de una conexión Bluetooth, y no existen obstáculos entre ellos que interfieren en la conexión Bluetooth (algunas pantallas LCD absorben ondas



magnéticas). Asegúrese de que los dispositivos tienen suficiente memoria para intercambiar archivos. Compruebe que ambos dispositivos no están en modo de avión (modo avión desactiva el Bluetooth).

- **Sonidos** - asegúrese de que el sonido del teléfono no está en modo de silencio, luego compruebe otros ajustes de sonido del teléfono. Asegúrese de que el conector de 3,5mm mini jack está conectado correctamente. Algunos minijack pueden ser diferentes de los demás, que también puede ser la razón. Prueba con otro cable o utiliza un adaptador.
- **Imágenes y capturas de pantalla** - compruebe que la lente de la cámara no está cubierta. Asegúrese de que el dispositivo tiene suficiente memoria en la tarjeta SD o la memoria interna (dependiendo del lugar donde se almacenan fotografías). Compruebe la tarjeta de memoria SD de montaje.
- **A pesar de que la batería se está cargando, la carga de la batería sigue disminuyendo** - desactivar todas las opciones, tales como Wi-Fi, Bluetooth, Ubicación, y luego reducir el brillo de la pantalla (estas opciones consumen más energía de la batería del dispositivo), a continuación, activar el modo avión en el dispositivo. Estos pasos simples provocan carga más rápida. Se recomienda cargar el dispositivo con el cargador incluido, y no a través de una ranura USB en su ordenador.

### **18.2 Protección de datos de tarjetas de memoria.**

No extraiga una tarjeta de memoria mientras la información esté siendo transferida o utilizada por el dispositivo. Esto puede causar pérdida de datos

o daños a la tarjeta o al dispositivo. No toque los alfileres con los dedos u objetos metálicos. En caso de suciedad, limpie la tarjeta con un paño suave y seco.

### **18.3 Protección de datos personales e información importante**

- Se recomienda realizar copias de seguridad periódicas de datos importantes. El fabricante no se hace responsable de ninguna pérdida de información.
- Antes de revender o ceder el dispositivo, borre todos los datos: [**Menú Aplicaciones**] > [**Ajustes**] > [**Copia de seguridad y restablecimiento**] > [**Restablecimiento de datos de fábrica**] > [**RESTABLECER TELÉFONO**]. De esta manera usted puede protegerse de acceder a su información personal por personas no autorizadas.
- Durante la descarga de aplicaciones, consulte la información en pantalla. Se debe tener especial precaución en el caso de las solicitudes que tengan acceso a muchas funciones o a una cantidad significativa de información personal.
- Revise regularmente su cuenta en términos de uso no autorizado o sospechoso. Si se descubren rastros de uso indebido de información personal, póngase en contacto con su proveedor de servicios para eliminar o cambiar la información de su cuenta.
- En caso de pérdida o robo del dispositivo, cambie inmediatamente las contraseñas de las cuentas (Google, correo electrónico, redes sociales, etc.).
- Trate de no utilizar aplicaciones procedentes de fuentes desconocidas. Bloquee el dispositivo

utilizando el patrón, la contraseña o el código PIN.

- . No distribuya material protegido por derechos de autor.
- . No distribuya contenido protegido por derechos de autor sin el permiso del titular de los derechos de autor. De lo contrario, puede resultar en infracción de derechos de autor. El fabricante no es responsable de las consecuencias legales del uso ilegal por el usuario de material con derechos de autor.
- . Utilice el software antivirus, que actualiza regularmente la base de datos de firmas de virus.

#### **18.4 Uso correcto de la batería.**

- . La batería puede cargarse con el puerto USB en el ordenador o portátil. Sin embargo, no es una forma recomendada de cargar un dispositivo de funcionamiento debido a la baja corriente de carga ofrecida por el USB - aunque el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación de la batería todavía puede descargarse. Si desea cargar su dispositivo de esta manera, apague el dispositivo.
- . Si el nivel de la batería es bajo, recárguelo para continuar con el uso del teléfono. Si desea prolongar la vida útil de la batería, descargue la batería por debajo del 20% de la capacidad de la batería y vuelva a cargarla al 100%.
- . Si no se utiliza, desconecte el cargador del teléfono.
- . La temperatura de la batería tiene un impacto en su ciclo de carga. Antes del proceso de carga, enfríe la batería o eleve su temperatura para que sea similar a la temperatura ambiente. Si la temperatura de la batería supera los 40°C, ila

batería no debe cargarse!

- ¡No utilice una batería dañada!
- La vida útil de la batería se puede acortar, si se ha expuesto a temperaturas muy bajas o muy altas - esto provoca interferencias en el teléfono, incluso cuando la batería se ha cargado correctamente.

## **19. Mantenimiento del dispositivo**

Para extender la vida útil del dispositivo:

- Mantenga el dispositivo y sus accesorios alejados de los niños.
- Evite el contacto con líquidos que puede causar daños a los componentes electrónicos del dispositivo.
- Evite temperaturas muy altas que pueden acortar la vida de los componentes electrónicos, dispositivos, fundir las piezas de plástico y destruir la batería.
- No intente desmontar el dispositivo. Interferencia poco profesional con el dispositivo puede dañarlo o destruirlo.
- Para limpiarlo utilice un paño seco. No utilice una alta concentración de ácido o alcalino.
- Se debe utilizar sólo accesorios originales, violación de esta regla puede anular la garantía.

El embalaje puede ser reciclado según las normas locales.



## **20. Seguridad de alrededores**

Apague el teléfono en áreas donde su uso está prohibido o cuando pueda causar interferencia o peligro. El uso de cualquier dispositivo que las ondas de radio causan interferencia con dispositivos médicos (es decir, marcapasos cardíaco), si no están adecuadamente asegurados (en caso de duda, consulte a su médico o fabricante del dispositivo médico).

| <b>Atención</b>  | <b>Declaración</b>  |
|--|---|
| El fabricante no se hace responsable de las consecuencias causadas por el uso indebido del teléfono y de no obedecer las instrucciones anteriores. | La versión del software se puede actualizar sin previo aviso. |

## **21. Manejo del manual.**

### **21.1 Consentimientos**

Sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, ninguna parte de este manual puede ser fotocopiada, reproducida, traducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento e intercambio de información.

### **21.2 Aparición**

El dispositivo y las capturas de pantalla contenidas en este manual pueden diferir del producto real. Los accesorios proporcionados pueden diferir de

las ilustraciones incluidas en el manual.

### **21.3 Marcas comerciales**

- . Android, Google, Google Play, Google Play logo son marcas comerciales de Google Inc.
- . Oracle and Java son marcas registradas de Oracle company y/o sus filiales.
- . Wi-Fi®, y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de la Wi-Fi Alliance.
- . Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor pertenecen a sus respectivos propietarios.

### **22. Eliminación correcta de equipos usados**

El dispositivo está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19 / EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE). Los productos marcados con este símbolo después de un período de uso no deben eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. Usuario se obliga a disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, la entrega de ellos a un punto designado en el que dichos residuos peligrosos se someten reciclados. Recopilación de este tipo de residuos en lugares cerrados y el proceso real de su ayuda de recuperación para conservar los recursos naturales. La eliminación adecuada de equipos eléctricos y electrónicos tiene efectos beneficiosos sobre la salud humana y el medio ambiente. Para deshacerse correctamente de residuos eléctricos y electrónicos deben ponerse en contacto con las autoridades

locales, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el equipo.

### **23. Eliminación adecuada de la batería**

De acuerdo con la directiva de la UE 2006/66 /EC relativa a la eliminación de las batería, este producto está marcado: El símbolo indica que este producto se utiliza en baterías no debe desecharse con la basura normal del hogar, pero tratada de acuerdo con la Directiva y las normas locales. No tire las pilas y acumuladores con los residuos urbanos no seleccionados. Los usuarios de baterías y acumuladores deben utilizar la red disponible para recibir esos objetos que puedan regresar, reciclado y eliminación. Dentro de la UE, recogida y reciclaje de pilas y acumuladores sujeta a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos vigentes en materia de reciclado de baterías y acumuladores, por favor póngase en contacto con su oficina local de la ciudad, una institución para. residuos o vertedero.

### **24. Tasa de absorción específica (SAR)**

SAR es un valor que indica la cantidad de radiación emitida por el teléfono. La siguiente tabla muestra el valor máximo de SAR para myPhone CITY.

|               | <b>GSM<br/>900</b> | <b>GSM<br/>1800</b> | <b>UMTS<br/>BAND I</b> | <b>UMTS<br/>BAND<br/>VIII</b> | <b>LTE<br/>B1</b> | <b>LTE<br/>B3</b> | <b>LTE<br/>B7</b> | <b>LTE<br/>B20</b> | <b>Wi-Fi</b> |
|---------------|--------------------|---------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
| <b>CABEZA</b> | 0,381              | 0,089               | 0,092                  | 0,278                         | 0,132             | 0,206             | 0,026             | 0,115              | 0,189        |
| <b>CUERPO</b> | 0,776              | 0,293               | 0,450                  | 0,393                         | 0,414             | 0,585             | 0,169             | 0,287              | 0,123        |

## 25. Declaración de la conformidad de la Unión Europea



MyPhone Sp. z o.o. declara que el producto cumple con todas las disposiciones pertinentes de la Directiva Europea 2014/53/EU.

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD No. 02/05/2017 EU DECLARATION OF CONFORMITY No. 02/05/2017

Nosotros/We **myPhone Sp z o.o.**  
*(nombre de importador/importer's name)*

Warsaw, 00-511 Nowogrodzka Str., 31  
*(dirección de importador/importer's address)*

declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto eléctrico:  
*declare under our responsibility, that the electrical product:*

**Teléfono móvil/GSM Mobile phone**  
*(nombre / name)*

**myPhone CITY**  
*(tipo de producto/type of product)*

siguiendo las disposiciones de las directivas:  
*following the provisions following directives*

**Directiva 2014/53/EU**  
*Directive 2014/53/EU*

cumple con las siguientes normas:  
*complies with the following standards*

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03  
EN 301 489-17 V3.2.0:2017-03  
EN 301 489-52 V1.1.0:2016-11  
EN 301 489-3 V2.1.1:2017-03  
EN 300 328 V2.1.1:2016-11  
EN 300 440 V2.1.1:2017-13  
EN 301 511 V12.5.1:2017-03  
EN 301 908-1 V11.1.1:2016-07  
EN 301 908-13 V11.1.1:2016-07  
EN 301 908-2 V11.1.1:2016-07  
EN 62479:2010  
EN 50360:2001+A1:2012  
EN 62209-1:2006  
EN 62209-2:2010  
EN 50566:2013  
EN 55032:2012/AC:2013  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55024:2010

24-05-2017 Warszawa, Poland  
*(fecha, lugar/date, place)*

Prezes Zarządu  
  
Sebastian Sawicki

(firma del apoderado)  
*(signature of the signatory)*